



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the
Courts of Cambodia

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
Certified Copy/Copie Conforme
ថ្ងៃទី(On/Le) ១៧ ខែ(Month/Mois) ១១
ឆ្នាំ (Year/Année) ២០១៦
ក្រឡាបញ្ជី/ Greffier SANN P. P. D.

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006
លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction
លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC/OCIJ

ដីកាបង្ខាប់ឱ្យឃុំខ្លួន
Detention Order
Mandat de dépôt

We, **You Bunleng** and **Marcel Lemonde**, the Co-Investigating Judges of the
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia,

Noting the Law on the establishment of the Extraordinary Chambers dated 27 October 2004,

Noting Rules 43, 45 and 63 of the Internal Rules of the Extraordinary Chambers,

Noting the judicial investigation opened against:

Noting the judicial investigation initiated against

Last name: [Redacted]

First name: [Redacted]

Alias: [Redacted]

[Redacted], Born on [Redacted]

Nationality: [Redacted];

Name of Father: [Redacted] (deceased), Name of Mother: [Redacted] (deceased)

Name of spouse: [Redacted] (alive);

Residing at: [Redacted];

Charged with

- Crimes Against Humanity and
- Grave Breaches of the Geneva Conventions of 1949,



Offenses which appear in and are punishable by Article 5, Article 6, Article 29 (New), and Article 39 (New) of the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers dated 27 October 2004.

Noting the provisional detention order dated as of this date,

Order the Head of the ECCC detention facility to receive and detain the above-mentioned person; and

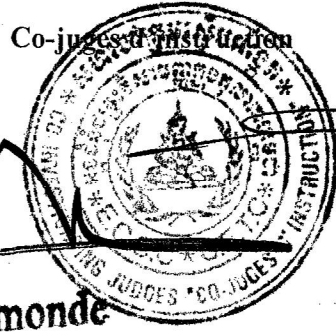
Request that all custodians of the public force to whom this order shall be shown, assist, if needed, in executing this order.

Dated the 14th day of November 2007 in Phnom Penh

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges

Co-judges of instruction



MARCEL Lemonde

ឃុំ ប៊ុនធឿន

We, _____, the head of the ECCC detention facility

By the power of this order

Detain the named, _____

Birth date: _____, on.....

And assign him the prisoner number.....

Dated the.....in Phnom Penh

ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង

**Head of Detention Facility
Responsable du Centre de détention**